

FireProtect / FireProtect Plus manuale utente

Aggiornato il March 19, 2021



FireProtect è un rilevatore antincendio wireless per interni dotato di cicalino. Il dispositivo rileva la generazione di fumo e gli innalzamenti di temperatura. Dura fino a 4 anni con la batteria in dotazione e può funzionare in maniera autonoma.

FireProtect Plus è un rilevatore di incendi wireless dotato di sensori per temperatura e l' monossido di carbonio, in grado di assicurarti una protezione costante del tuo locale e in grado di avisarti immediatamente in caso di livelli preoccupanti di CO o bruschi innalzamenti di temperatura.

FireProtect (**FireProtect Plus**) funziona all'interno del sistema di sicurezza Ajax, connettendosi all'hub tramite il protocollo protetto Jeweller. Il raggio di comunicazione si estende fino a 1.300 metri in campo aperto. Il rilevatore può inoltre essere usato come parte di un'unità centrale di sicurezza di terze parti, tramite i moduli di integrazione uartBridge o ocBridge Plus.

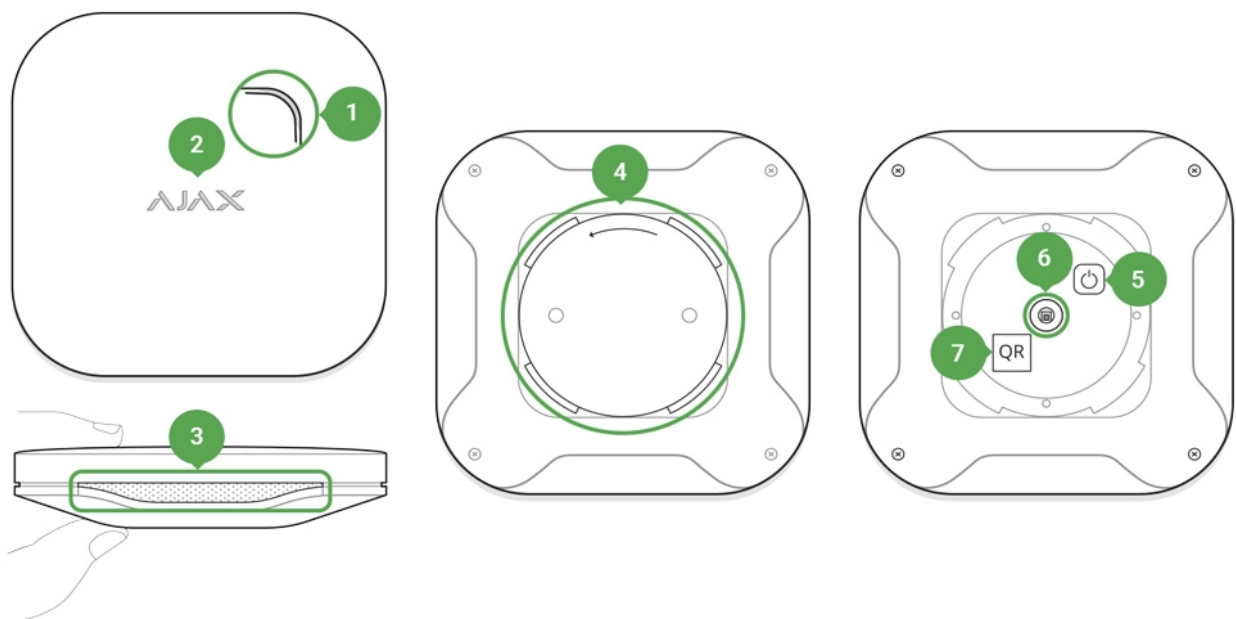
[Compra il rilevatore di incendi con monossido di carbonio FireProtect Plus](#)

Il rilevatore si configura tramite applicazione mobile per smartphone con sistema operativo iOS e Android. L'utente riceve una notifica per tutti gli eventi tramite notifiche push, SMS e telefonate (se attivate).

Il sistema di sicurezza Ajax è completamente autonomo; qualora l'utente lo desideri, è possibile connetterlo alla centrale di ricezione allarmi di un istituto di vigilanza privato.

Compra il rilevatore di incendi FireProtect

Elementi funzionali



1. Foro della sirena
2. Indicatore luminoso con pulsante touch "Test"
3. Apertura della camera di fumo; il rilevatore di temperatura si trova dietro alla retina
4. Pannello di montaggio SmartBracket
5. Pulsante on/off
6. Pulsante tamper anti-manomissione
7. Codice QR

Funzionamento di FireProtect

FireProtect funziona anche senza essere connesso a un sistema di sicurezza. Misura il livello di contaminazione da fumo in una stanza e gli aumenti anche drastici di temperatura (**FireProtect Plus registra inoltre la presenza di livelli di CO pericolosi**). Funziona in modalità autonoma e a batterie.

Se viene rilevato un principio di incendio (fumo), il rilevatore attiva il cicalino; la sirena antincendio si sente anche da lontano e il logo si illumina di rosso. Se connesso a un sistema di sicurezza, il rilevatore invia inoltre un segnale d'allarme all'hub. L'utente e l'istituto di vigilanza privato ricevono le relative notifiche.

Il rilevatore rileva la presenza di fumo tramite un accoppiatore ottico formato da un emettitore di infrarossi e da un ricevitore fotoelettrico situati nella camera di fumo. Se il fumo entra all'interno della camera, il ricevitore fotoelettrico lo rileva in base alla distorsione dei raggi infrarossi.

Poiché alcuni materiali bruciano senza emettere fumo, il rilevatore registra anche le variazioni di temperatura. Quando tale funzione è abilitata, l'allarme si attiva se la temperatura della stanza raggiunge i 60°C e se la temperatura si alza di 30°C in 30 minuti (anche se rimane al di sotto dei 60°C).



La durata del rilevatore FireProtect Plus è fino a 7 anni (FireProtect – fino a 10). In caso di guasto del rilevatore (riceverai una notifica), deve essere sostituito o trasferito per una diagnostica completa.

Inoltre, il modello di rilevatore FireProtectPlus è dotato di una funzione che permette di rilevare un livello pericoloso di CO nella stanza. Se la presenza di CO nell'aria supera una determinata concentrazione, il rilevatore genera un allarme.

Il rilevatore si attiva:

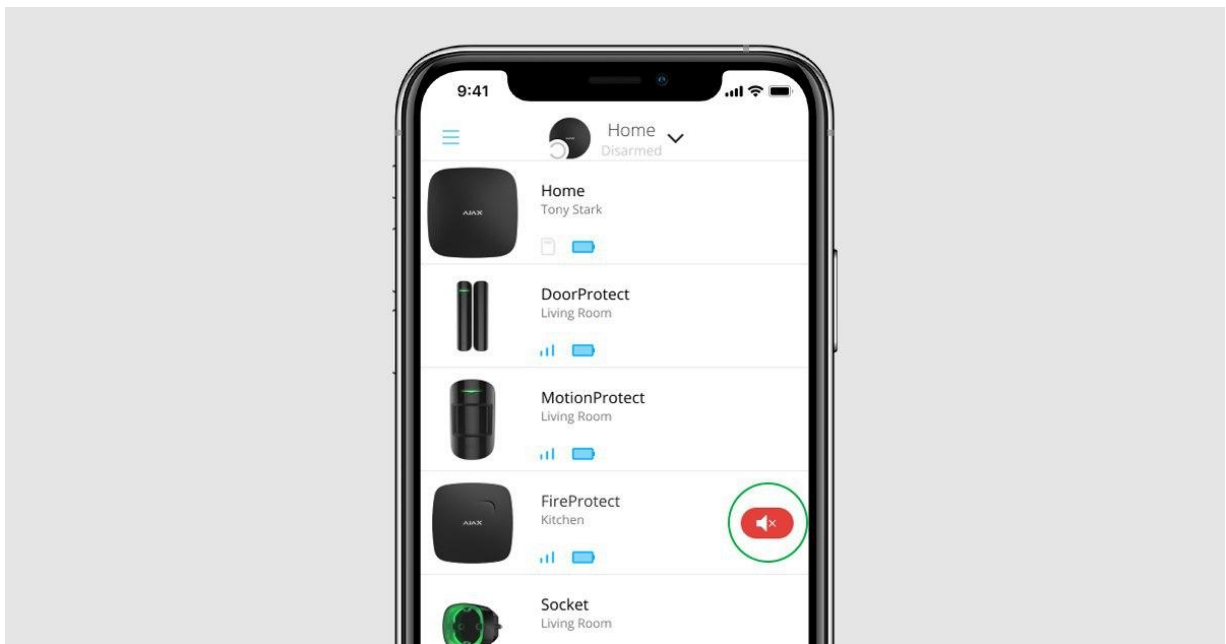
- entro 60–90 min con concentrazione di ossido di carbonio pari a 50 ppm/0,005%
- entro 10–40 min con concentrazione di ossido di carbonio pari a 100 ppm/0,01%
- entro 3 min con concentrazione di ossido di carbonio pari a 300 ppm/0,03%.

La sirena dell'apparecchio può essere spenta in tre modi:

1. Premendo il logo Ajax sul coperchio del dispositivo (c'è un pulsante touch sotto il logo).



2. Dall'applicazione Ajax. In caso di allarme antincendio, nell'app Ajax viene visualizzato un messaggio pop-up che suggerisce di spegnere le sirene integrate.



3. Utilizzando il Keypad (se è abilitata la funzione di **Silenziare allarme antincendio interconnesso**). Per spegnere le sirene integrate in caso di allarme antincendio, premere il tasto "*" sul Keypad.



Si prega di notare che perché funzioni è necessario selezionare preventivamente il comando **Silenziare allarme antincendio interconnesso** per questo tasto nelle impostazioni del Keypad.

Se il livello di fumo e/o la temperatura non ritornano alla normalità, FireProtect/FireProtect Plus attiva nuovamente la sirena dopo 10 minuti.

Connettere il rilevatore al sistema di sicurezza Ajax

Connessione del rilevatore all'hub

Prima di avviare la connessione:

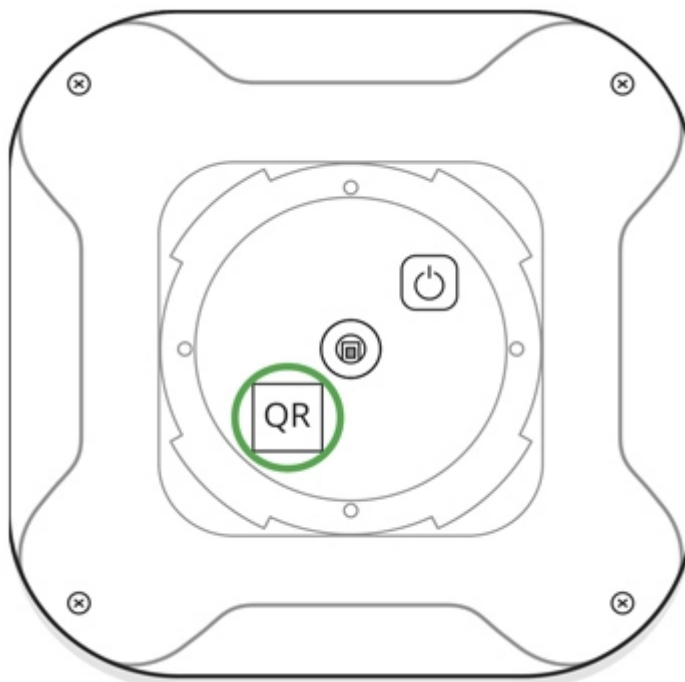
1. Installare l'applicazione di Ajax sul proprio smartphone, seguendo le indicazioni contenute nelle istruzioni dell'hub. Creare un account, aggiungere l'hub all'applicazione e creare almeno una stanza.
2. Lanciare l'applicazione Ajax.
3. Accendere l'hub e verificare la connessione internet (via cavo Ethernet e/o rete GSM).
4. Assicurarsi che l'hub sia disinserito e non avvii aggiornamenti verificando il suo stato tramite l'applicazione mobile.



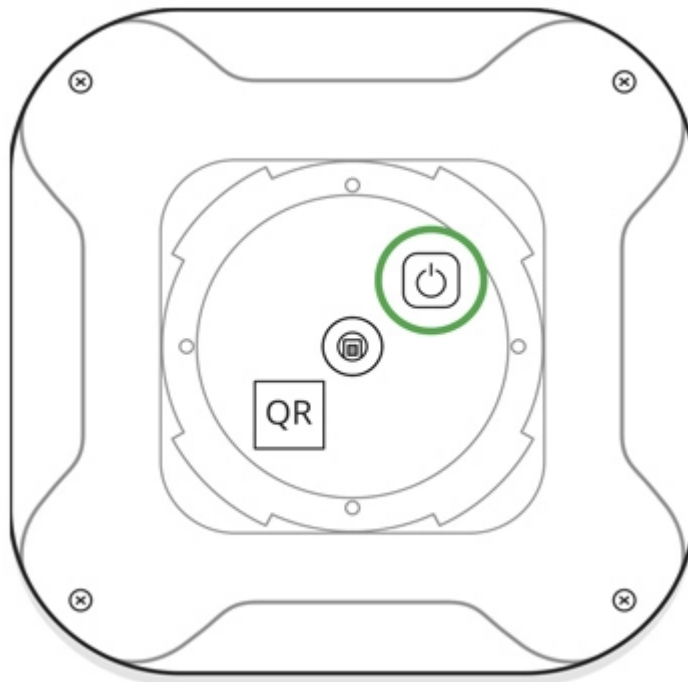
Solamente gli utenti con privilegi di amministratore possono aggiungere il dispositivo

Come connettere il rilevatore all'hub:

1. Selezionare l'opzione **Aggiungere dispositivo** sull'applicazione di Ajax.
2. Dare un nome al dispositivo, scansionare/trascrivere il suo **codice QR** (che si trova sulla custodia e sulla scatola) e selezionare la stanza dove è localizzato.



3. Selezionare **Aggiungere** – verrà avviato un conto alla rovescia.
4. Accendere il dispositivo.



Per assicurarsi che il rilevatore sia acceso, premere il pulsante on/off. Il logo si illumina con luce rossa per un secondo.

Per avviare il processo di rilevamento e interfacciamento, il rilevatore deve essere localizzato all'interno dell'area di copertura della rete wireless dell'hub (in un unico locale protetto). La richiesta di connessione all'hub viene trasmessa per un breve periodo di tempo appena si accede il dispositivo.

Se la connessione all'hub di Ajax fallisce, il sensore funziona in maniera autonoma; spegnere il rilevatore per 5 secondi e ripetere il tentativo di connessione.

Quando il rilevatore FireProtect (**FireProtect Plus**) è connesso all'hub, comparirà nella lista dei dispositivi dell'hub sull'applicazione. Gli aggiornamenti di stato del rilevatore che compaiono nella lista dipendono dal periodo di richiesta di connessione selezionato nelle impostazioni dell'hub. Il valore predefinito è di 36 secondi.

Connettere il Rilevatore a Sistemi di sicurezza di terze parti

Per connettere il rilevatore a un'unità centrale di sicurezza di terze parti usando il modulo di integrazione [uartBridge](#) o [ocBridge Plus](#), si prega di seguire le indicazioni contenute nel manuale del dispositivo in questione.

Il rilevatore di fumo funziona sempre in modalità attiva. Quando si connette FireProtect a un sistema di sicurezza di terze parti, è bene posizionarlo in una

zona di protezione sempre attiva.

Stato del dispositivo

1. Dispositivi

2. FireProtect | **FireProtect Plus**

Parametro	Stato
Temperatura	Temperatura del dispositivo. Misurata a livello del processore, cambia gradualmente
Intensità segnale di Jeweller	Intensità del segnale tra l'hub e il rilevatore
Connessione	Stato della connessione tra l'hub e il dispositivo
Carica batteria	<p>Livello di carica della batteria del dispositivi. Ci sono due stati:</p> <ul style="list-style-type: none">• OK• Batteria scarica <p><u>Come viene visualizzata la carica della batteria nelle app Ajax</u></p>
Stato coperchio	Modalità tamper anti-sabotaggio del dispositivo, che risponde ai tentativi di rimozione
ReX	Visualizza lo stato di utilizzo del ripetitore ReX
Fumo	Stato dell'allarme fumo
Soglia temperatura superata	Stato di allarme in caso di superamento del livello di temperatura massimo consentito
Rapido aumento di temperatura	Stato di allarme in caso di rapido innalzamento della temperatura
Alto livello CO (solo FireProtect Plus)	Uno stato di allarme in caso di raggiungimento di una concentrazione pericolosa di CO
Carica batteria backup	Livello di carica della batteria di riserva del dispositivo
Rilevatore di fumo	Stato del rilevatore di fumo

Livello polvere rilevatore fumo	Livello polvere della camera di fumo
Disattivazione temporanea	Mostra lo stato del dispositivo: attivo, completamente disabilitato dall'utente, o solo le notifiche relative all'attivazione del pulsante di manomissione del dispositivo sono disabilitate
Firmware	Versione del firmware del rilevatore
ID dispositivo	Codice di identificazione del dispositivo

Configurare il Rilevatore

1. Dispositivi
2. FireProtect | **FireProtect Plus**
3. Impostazioni 


Impostazioni	Valore
Primo campo	Nome del dispositivo, può essere modificato
Stanza	Selezionare la stanza virtuale a cui è assegnato il dispositivo
Allarme di livello pericoloso CO (solo FireProtect Plus)	Quando acceso, il rilevatore rileva un eccesso di concentrazione di monossido di carbonio
Allarme di temperatura alta	Se attivato, il rilevatore reagisce se la temperatura è di 60°C o superiore
Allarme di aumento rapido di temperatura	Se attivato, il rilevatore reagisce agli aumenti rapidi di temperatura (30°C in 30 minuti o meno)
Allarme con sirena se è stato rilevato fumo	Quando è attivato, le sirene, connesse al sistema di sicurezza , si attivano in caso di allarme fumo
Allarme con sirena se la soglia di temperatura è stata superata	Quando è attivato, le sirene, connesse al sistema di sicurezza , si attivano in caso di superamento del limite di temperatura
Allarme con sirena se di rapido innalzamento temperatura	Quando è attivato, le sirene, connesse al sistema di sicurezza , si attivano in caso di rapido innalzamento della temperatura
Allarme con sirena se il CO ha rilevato (solo FireProtect Plus)	Quando è attivato, le sirene, connesse al


	sistema di sicurezza , si accendono quando c'è un allarme di superamento della concentrazione di CO
Prova potenza segnale di Jeweller	Il dispositivo passa alla modalità test di intensità del segnale
Prova automatica FireProtect	Avvia l'autotest di FireProtect
Disattivazione temporanea	<p>Permette all'utente di scollegare il dispositivo senza rimuoverlo dal sistema.</p> <p>Sono disponibili due opzioni:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Interamente – il dispositivo non eseguirà comandi di sistema o non parteciperà a scenari di automazione e il sistema ignorerà gli allarmi del dispositivo e le altre notifiche • Solo coperchio – il sistema ignorerà solo le notifiche relative all'attivazione del pulsante di manomissione del dispositivo <p><u>Ulteriori informazioni sulla disattivazione temporanea dei dispositivi</u></p> <p>Si noti che un dispositivo disattivato non fa scattare un allarme interconnesso di rilevatori d'incendio. Ma se viene rilevato del fumo, la sirena incorporata suonerà</p>
Manuale utente	Da accesso alla guida utente del rilevatore
Disaccoppia dispositivo	Disconnette il sensore dall'hub e ne cancella le impostazioni

Configurazione degli allarmi FireProtect interconnessi

Se almeno uno di essi è attivato, la funzione attiva le sirene integrate di tutti i rilevatori antincendio. Le sirene vengono attivate all'interno dell'intervallo di ping del rilevatore dell'hub secondo le impostazioni di Jeweller.

Per attivare gli allarmi interconnessi:

1. Aprire la scheda **Dispositivi**  nell'app Ajax
2. Selezionare un hub

3. Andare alle sue **Impostazioni** premendo 
4. Selezionare la voce **Servizio**
5. Andare nel menu **Impostazioni dei rilevatori antincendio** e attivare l'opzione **Allarmi interconnessi FireProtect**



Gli allarmi interconnessi sono supportati dai rilevatori FireProtect e FireProtect Plus con firmware versione 3.42 o successive. Notare che quando si attivano gli allarmi interconnessi, non è possibile impostare un intervallo di ping del rilevatore di hub (impostazioni Jeweller) superiore a 48 secondi.

6. Se necessario, impostare il **Ritardo degli allarmi interconnessi** da 0 a 5 minuti (con incrementi di 1 minuto). L'opzione consente di posticipare l'allarme interconnesso per un periodo di tempo specificato.



Quando questa opzione è inattiva, l'allarme interconnesso viene inviato a tutti i rilevatori d'incendio entro un minuto.

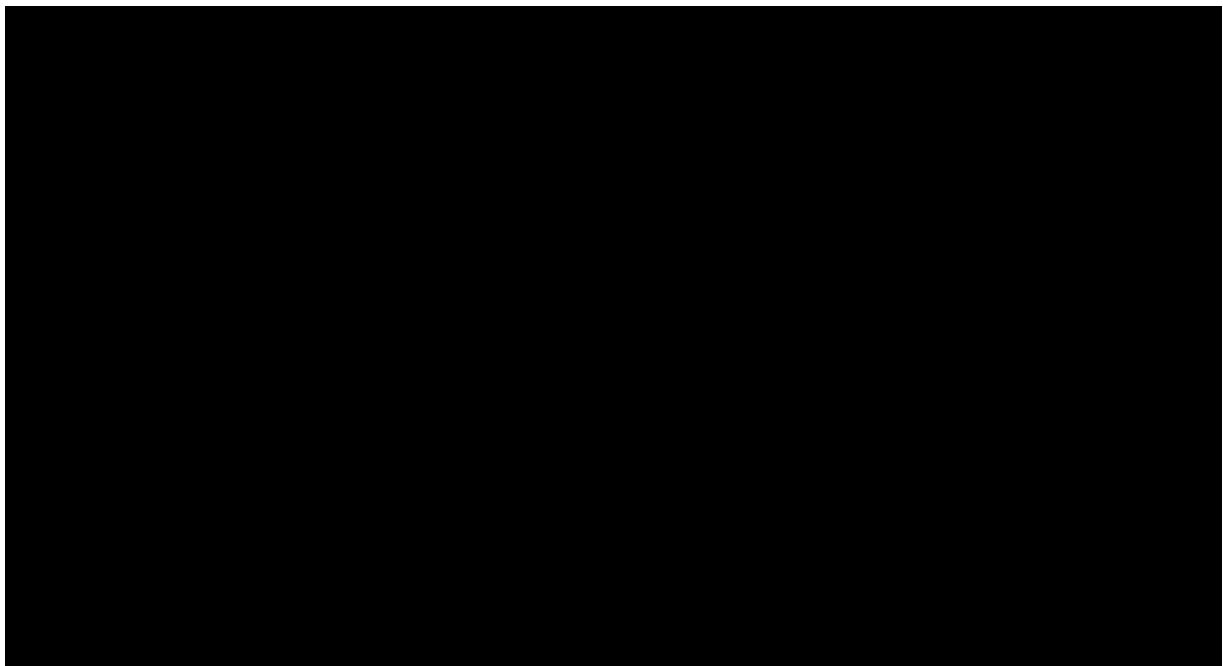
Questa opzione funziona come segue:

1. Uno dei rilevatori FireProtect/FireProtect Plus rileva un allarme.
2. Il **Ritardo dell'allarme interconnesso** si avvia.
3. La sirena incorporata del rilevatore antincendio informa in merito all'allarme. Gli utenti ricevono le notifiche nell'app Ajax (se le notifiche appropriate sono abilitate). All'oggetto, vengono attivate le sirene Ajax (se le impostazioni corrispondenti sono abilitate).



4. Un evento di conferma dell'allarme viene inviato agli utenti della stazione di monitoraggio e del sistema di sicurezza, e il sistema avvia l'allarme interconnesso per i rilevatori antincendio se:

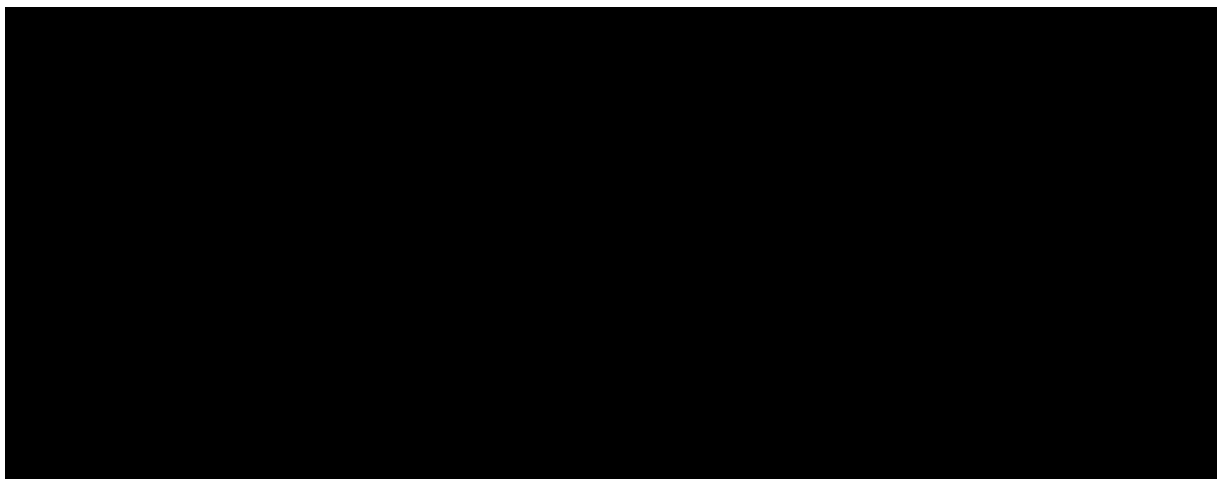
- Il tempo di **ritardo dell'allarme interconnesso** è trascorso e il rilevatore attivato sta ancora registrando un allarme.



00:00

00:14

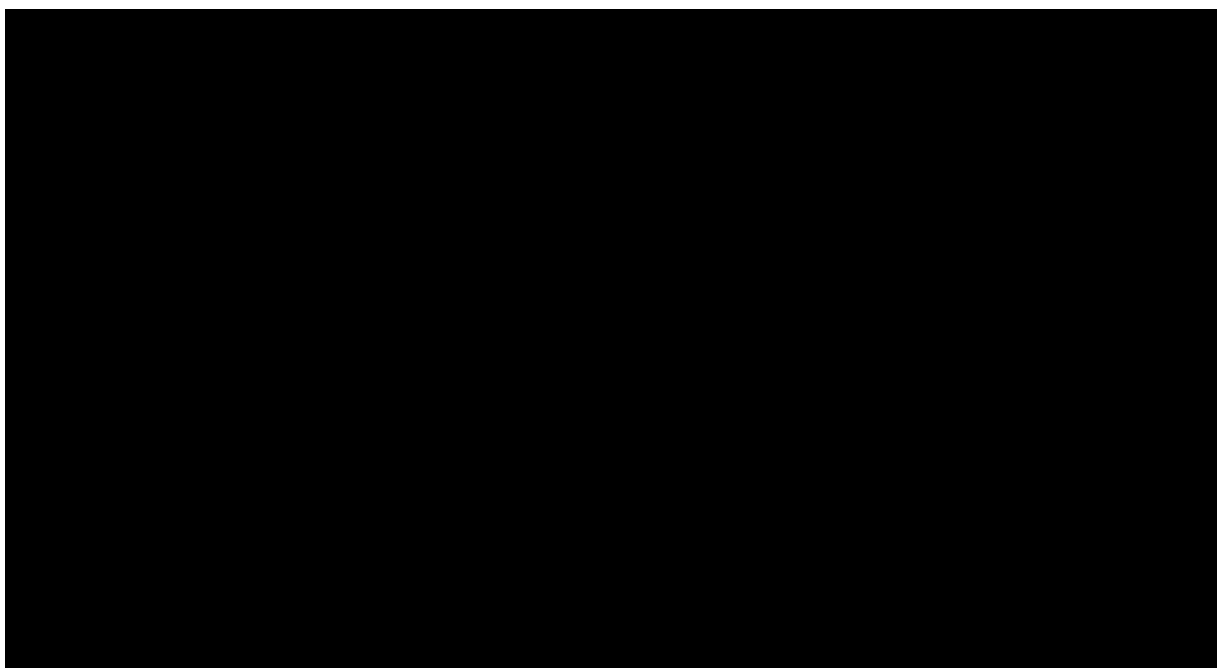
- Durante il **ritardo degli allarmi interconnessi**, il rilevatore attivato segnala un diverso tipo di allarme (ad esempio, il rilevatore segnala il superamento della soglia di temperatura dopo un allarme antincendio).



00:00

00:13

- Durante il **ritardo dell'allarme interconnesso**, un altro rilevatore antincendio nel sistema ha innescato l'allarme.

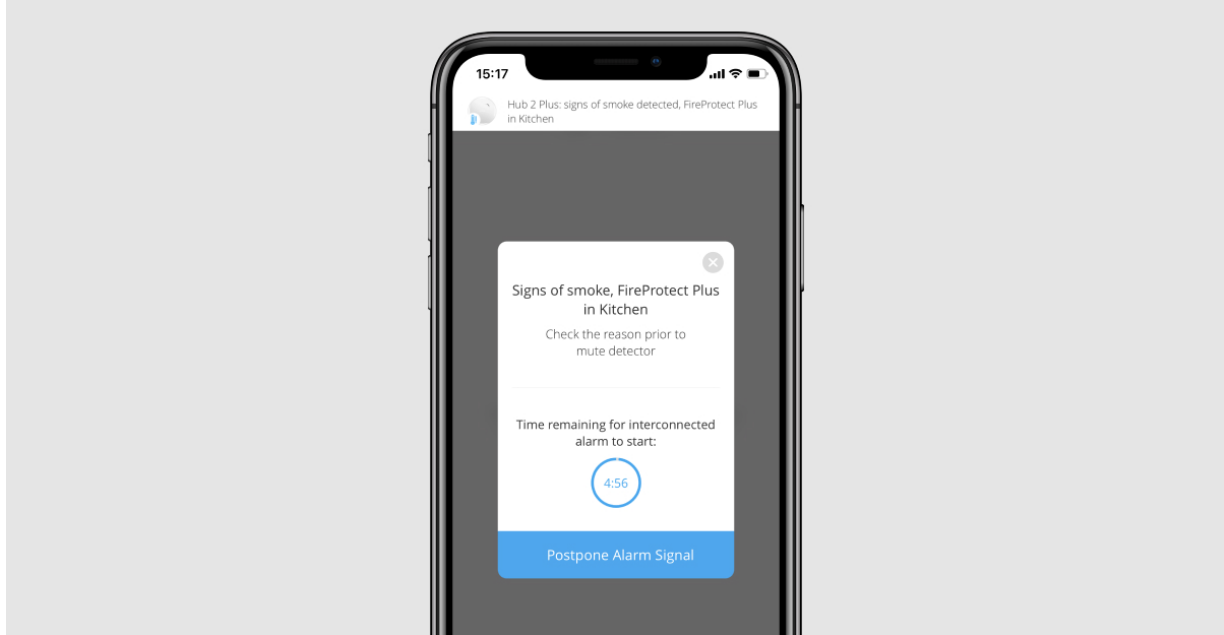


00:00

00:11

Per dare più tempo per eliminare la causa del falso innesco del rilevatore, l'utente può ritardare la propagazione dell'allarme interconnesso per altri 10 minuti:

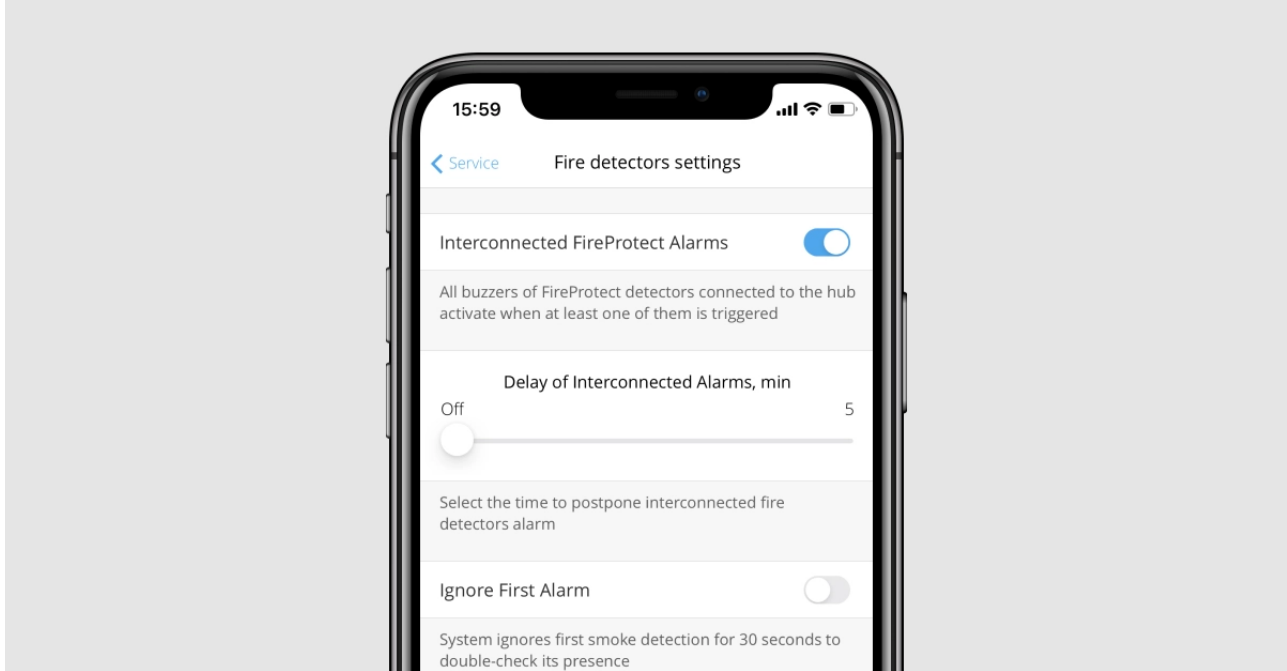
- Tramite app Ajax.



- Premendo il tasto funzione KeYPad (nella modalità di silenziamento dell'allarme antincendio interconnesso).
- Premendo il Button nella modalità di silenziamento dell'allarme antincendio interconnesso.
- Eliminando la causa dell'allarme (i rilevatori antincendio della struttura non rilevano più un allarme).
- Premendo il pulsante a sfioramento del rilevatore antincendio attivato.



Se un rilevatore attivato non ritorna allo stato normale entro 10 minuti dopo che l'utente ha posticipato l'allarme interconnesso, un altro rilevatore antincendio segnala un allarme, o un rilevatore attivato segnala un allarme di un altro tipo (per esempio, temperatura e fumo), il sistema invia una conferma di allarme e attiva l'allarme interconnesso per i rilevatori antincendio.



7. Se necessario, attivare l'opzione **Ignora il primo allarme**. Questa impostazione è raccomandata in locali con potenziali fonti di falsi allarmi. Ad esempio, se il dispositivo è installato in un luogo dove polveri o vapore possono penetrare nel rilevatore.

Questa opzione funziona come segue:

1. Il rilevatore segnala un allarme antincendio.
2. Il timer integrato di 30 secondi del rilevatore si avvia.
3. Se, dopo 30 secondi il rilevatore rileva ancora una minaccia, l'allarme viene inviato all'hub.

Indicazione

Evento	Indicazione
Accensione rilevatore	Il LED si illumina con luce verde per 1 secondo
Spegnimento rilevatore	Il logo lampeggia tre volte con luce rossa e il dispositivo si spegne
Registrazione non avvenuta	Il logo lampeggia con luce verde per un minuto, in seguito il dispositivo passa alla modalità autonoma
Il rilevatore ha rilevato contaminazione da fumo e aumento della temperatura	La sirena si attiva, il logo si illumina con luce rossa fino al termine del rilevamento incendio/fumo
Batteria quasi scarica	

- Un breve segnale audio per 90 sec – batterie principali quasi scariche (CR2)
- Due brevi segnali audio per 90 sec – batteria di riserva quasi scarica (CR2032)
- Tre brevi segnali audio per 90 sec – tutte le batterie quasi scariche

Test di funzionalità

Il sistema di sicurezza Ajax consente di effettuare dei test per verificare la funzionalità dei dispositivi connessi.

I test non vengono avviati subito ma entro un periodo di tempo di 36 secondi in base alle impostazioni standard. Il tempo di avvio dei test dipende dalle impostazioni dell'intervallo di scansione del rilevatore (paragrafo sulle impostazioni "**Jeweller**" all'interno delle impostazioni dell'hub).

Prova potenza segnale di Jeweller

FireProtect autotest

Test di attenuazione

In conformità ai requisiti previsti dalla certificazione EN50131, il livello del segnale radio inviato da dispositivi wireless si riduce durante la modalità test.

Testare il rilevatore

Prima di installare FireProtect, verificare il rilevatore di fumo. Per eseguire il test, accendere il dispositivo e premere il pulsante touch che si trova al centro del logo per alcuni secondi. Il rilevatore effettuerà un test della camera di fumo simulando elettronicamente la generazione di fumo; in seguito, attiverà la sirena per 6 secondi.

L'utente riceverà una notifica con informazioni sul risultato del test e sullo stato del rilevatore sull'applicazione.

Installazione del dispositivo

Selezione del luogo di installazione del rilevatore

Il funzionamento efficiente del rilevatore FireProtect (**FireProtect Plus**) dipende dal suo posizionamento.



Il dispositivo è destinato esclusivamente all'installazione negli spazi interni.

Il luogo di installazione di FireProtect (**FireProtect Plus**) come elemento del sistema di sicurezza influenza la connessione con l'hub e l'eventuale presenza di ostacoli tra i dispositivi, che bloccano la trasmissione del segnale radio e audio. Tali ostacoli possono essere pareti, pavimenti o oggetti di grandi dimensioni all'interno di una stanza.



Verificare il livello del segnale nel luogo di installazione!

Se il livello di segnale è di una tacca, non è garantito il funzionamento stabile del sistema di sicurezza. Si prega di prendere eventuali misure per migliorare la qualità del segnale! Come prima cosa, provare a spostare il dispositivo: uno spostamento di soli 20 cm può migliorare notevolmente la qualità della ricezione.

Se, dopo lo spostamento, il dispositivo presenta ancora un'intensità di segnale bassa o instabile, utilizzare un ripetitore del segnale radio ReX.

Il rilevatore deve essere installato nel punto più elevato del soffitto, dove si concentrano l'aria calda e il fumo.

Se sul soffitto sono presenti delle travi, che sporgono di 30 centimetri o più rispetto al soffitto, il rilevatore deve essere installato tra una coppia di travi.

[Dove e come è installato FireProtect Plus](#)

Processo di installazione del rilevatore

Prima di installare il rilevatore, assicurarsi di aver selezionato il luogo di installazione ideale in base alle linee guida contenute nel presente manuale!



1. Fissare il pannello di montaggio SmartBracket al soffitto usando le viti in dotazione. Se si sceglie di usare altri metodi di fissaggio, si prega di assicurarsi che non danneggino o deformino il pannello.



Il nastro biadesivo può essere usato per fissare il rilevatore solo in maniera temporanea. Con il passare del tempo, il nastro si secca e può causare la caduta e il conseguente danneggiamento del rilevatore.

2. Posizionare il rilevatore sul pannello. Il logo del rilevatore lampeggia per confermare che il tamper si è attivato. Ruotare il rilevatore in senso orario per fissarlo al pannello SmartBracket.

Se l'indicatore LED sul logo del rilevatore non si illumina dopo l'installazione, verificare lo stato del tamper [sull'applicazione del sistema di sicurezza Ajax](#) e in seguito la tenuta del fissaggio del dispositivo al pannello.

Se il pannello SmartBracket viene aperto (rimozione del rilevatore dal soffitto), si riceverà la seguente notifica.

Non installare il rilevatore:

1. fuori dai locali protetti (all'esterno);
2. in luoghi dove l'aria circola rapidamente (vicino a ventilatori a soffitto, climatizzatori, condotti di scarico dell'aria, porte e finestre aperte);
3. a meno di un metro di distanza in verticale rispetto a un piano di cottura;
4. vicino a oggetti in metallo o specchi, in quanto potrebbero attenuare o bloccare il segnale;
5. in una stanza con umidità che supera;
6. più vicino di 1 metro dal hub.

Uso autonomo del rilevatore

Il rilevatore FireProtect può essere usato autonomamente, senza bisogno di connetterlo a un sistema di sicurezza.

1. Accendere il rilevatore tenendo premuto il pulsante on/off per 3 secondi (il logo si illumina con luce verde per 1 secondo) e testare il dispositivo.
2. Identificare il luogo di installazione ideale per il rilevatore seguendo le raccomandazioni contenute nella seconda parte della sezione Selezione del luogo di installazione del Rilevatore del presente manuale.
3. Installare il rilevatore FireProtect come descritto nella sezione Installazione del rilevatore.

In caso di uso autonomo, il rilevatore invierà una notifica in caso di rilevamento incendio/fumo tramite un segnale audio e l'illuminazione del logo. Per spegnere la sirena, premere il logo (sotto al logo è presente un pulsante touch) o eliminare la causa che ha fatto attivare l'allarme.

Manutenzione e sostituzione della batteria del rilevatore

Verificare regolarmente la capacità operativa del rilevatore FireProtect.

Mantenere pulita la custodia del rilevatore rimuovendo immediatamente polvere, ragnatele e altre impurità, usando una salvietta morbida e asciutta adatta alle operazioni di manutenzione dell'apparecchiatura.

Per pulire il dispositivo, evitare l'uso di sostanze contenenti alcol, acetone, benzina o altri solventi attivi.

La polvere che penetra all'interno della camera di fumo è percepita dal rilevatore come fumo. Il livello di polvere all'interno della camera di fumo viene in parte compensato; oltre a un certo livello è necessario effettuare una pulizia. Il rilevatore invierà la relativa notifica. Il rilevatore invia anche un segnale in caso di contaminazione o guasto della camera di fumo, tramite un segnale audio prolungato ogni minuto e mezzo.

Come pulire la camera di fumo

Le batterie installate sul rilevatore garantiscono fino a 4 anni di funzionamento autonomo. Quando le batterie sono scariche, il sistema di sicurezza invia le relative notifiche e il rilevatore attiva un segnale audio ogni 90 secondi.

- se le batterie principali sono quasi scariche – un solo breve segnale;
- se la batteria di riserva è quasi scarica – due brevi segnali;
- se tutte le batterie sono quasi scariche – tre brevi segnali.



Raccomandiamo di conservare le batterie nuove e usate fuori dalla portata dei bambini. Non ingerire le batterie, c'è il rischio di ustioni chimiche.

Per quanto tempo i dispositivi Ajax funzionano a batterie e cosa influisce sulla durata

Sostituzione batteria

Specifiche tecniche

Elemento sensibile al fumo	Sensore fotoelettrico
Elemento sensibile alla temperatura	Termocoppia
Volume delle notifiche audio	85 dB a una distanza di 3 m
Temperatura limite per l'allarme	+59°C ±2°C
Tamper anti-sabotaggio	Si

Banda di frequenza	868.0 – 868.6 MHz o 868.7 – 869.2 MHz, in base al luogo di acquisto
Compatibilità	Il dispositivo funziona autonomamente o con Ajax <u>hubs, ripetitori di segnale, ocBridge Plus, uartBridge</u>
Massima potenza di uscita RF	Fino a 20 mW
Modulazione del segnale radio	GFSK
Raggio del segnale radio	Fino a 1.300 m (in campo aperto)
Alimentazione	2 × CR2 (batterie principali), CR2032 (batteria di riserva), 3 V
Durata della batteria	Fino a 4 anni
Installazione	Interni
Temperature di funzionamento	Da 0°C a +65°C
Umidità di funzionamento	Fino all'80%
Dimensioni totali	132 × 132 × 31 mm
Peso	220 g

Set completo

1. FireProtect (**FireProtect Plus**)
2. Pannello per il montaggio SmartBracket
3. 2 batterie CR2 (pre-installate)
4. 1 batteria CR2032 (pre-installata)

5. Kit di installazione

6. Guida rapida

Garanzia

La garanzia per i prodotti "AJAX SYSTEMS MANUFACTURING" LIMITED LIABILITY COMPANY è valida per 2 anni a partire dalla data di acquisto e non si applica alla batteria pre-installata.

Se il dispositivo non funziona correttamente, si prega di contattare il servizio di supporto. Nella metà dei casi si riesce a risolvere i problemi tecnici a distanza!

[Testo integrale della garanzia](#)

[Contratto con l'utente finale](#)

Supporto tecnico: support@ajax.systems

